LEGISLATION WETGEVING
7 F.V 1952
- 1 -
Transmis à M. Coördinateur
Overgemaakt aan de H. Leuw

VVV.

L.2654/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e Januari 1952 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toekenning van een toelage aan de meelgroothandelaars", heeft ter zitting van 29 Januari 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 16 janvier 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "octroyant une subvention aux grossistes en farine", a donné en sa séance du 29 janvier 1952 l'avis suivant :

Als wettelijke grond noemt het ontwerp de wet van 10 Mei 1951 houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1951.

De Raad van State vindt in die wet nergens een bepaling die de wettelijke grond van het ontwerp kan zijn.

In artikel 320 III, waarin toelagen van economische aard worden uitgetrokken, komt geen enkele bepaling voor krachtens welke aan de groothandelaars in meel een toelage kan worden verleend naar rata van de verliezen, op de 16 April 1945 en 23. Juni 1947 bij hen theoretisch voorhanden voorraden, geleden.

Le projet invoque comme fondement légal la loi du 10 mai 1951 contenant le budget du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes pour l'exercice 1951.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit aucune disposition dans cette loi qui puisse constituer le fondement légal du projet.

A l'article 320 III, qui prévoit des subventions à caractère économique, il n'en est aucune qui permette l'allocation d'une subvention aux grossistes en farine en raison des pertes subies sur leurs stocks théoriques à la date du 16 avril 1945 et à la date du 23 juin 1947.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ, J.MERTENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1952. Le 1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.